

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 130
Motor NAT (2,0)

ZUSATZKARTE

Typenschein-Nummer

EX

Lieferwagen (Fahrgestell) ++)

F O R D (D)

CH 3306 95

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "VENCLG" *)
vor Fahrgestell-Nummer : "GBVC.." oder "WF0CXGBVC.."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse **)

Motorzeichen

" NAT " rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch/R=LB, Unterdruckhilfe

auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR,

Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR;

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder.

Hilfsbremse

wie Hilfsbremse

Feststellbremse

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle;

2-Kreis-Kontrolle

mit separater Kontrolllampe

Motor

Marke

F O R D Typ N A T

Bauart

Reihe Reihe Takte 4

Treibstoff

B Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

90,82 Hub 76,95

Hubraum

1993 Steuer-PS 10,15

Leistungs-kW

57 bei U/min 4500

PS

78 DIN

Lärm-Nahfeld

86 dB/A bei U/min 3375 x)

Schalldämpfer

2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283 x ø 124 mm

Abgasprüfung

ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"

Karosserie

Normalkabine ++)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil

- Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 3 v 3 M h

Masse §)

innen aussen Achsabstand 3000 /

Länge

(3130) (5340) 5230

Breite

(2110) (2200) 2040 Doppelachse v h

Höhe

(400) (1980) 1980 Spurweite v h 1660 h 1550

Uebernag

s Spurweite v -

v 860 h

h (1430) (1480) 1370 Spurbereich l 11500 r 11400

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in () = mit Werksbrücke

Gewichte §)

Leergewicht

Leergew. Fgst./ () = mit Werksbrücke
vom hinten total

Nutzlast

810 / (820) 430 / (650) 1240 / (1470)

Gesamtgewicht

(155) (1175) (1330)

Fabrikgarantie

(975) (1825) (2900)

Reifengröße

1150 2020 2900

Ply / bar

185 SR 14 Reinforced (Varianten +)

Tragkraft

R / 2,3 R / 2,3 vgl. Bemerkungen)

für V max

1180 2360

170 170

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Gepörlte Anhängelast mit Achse 5,83/5,14/4,63

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

Höchstgeschwindigkeit gemessen

4465

1665/1665/1470

120 km/h

120 km/h

Ausrüstung §)	CR (E) oder HCR (E)
Famlicher	CR (E) oder HCR (E)
Ablendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	v 1 (E) s _____ h 2a (E)
Richtungsblinker	v _____ s _____ h I (E)
Rückstrahler	v _____ s _____ h _____
Markierlichter	v B (E) auf Wunsch
Zusätzliche Lichter	2/ separat
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ Blatt _____ mit Waschanlage
Scheibenwischer	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557
Warnvorrichtungen	oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	F O R D (D)	Transit 130	
Typenscheinnummer	CH	330695	
Karosserie	je nach Aufbau		
Platze	total	3	vorn 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	10,15
Gesamtgewicht	2800	Hubraum	1993

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- ***) Fahrgestell-Nummer : Anbringungsart-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3375 U/min, M2, 1A 5,83/5,14/4,63 = 80 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsart des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO Messung: ECE-15/02; 0,9 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,3 % bei 800 U/min.
- +) Reifenvarianten : 185 R 14 C 6 PR V= 1230 kg (2,5) H= 2460 kg (2,5) Vmax. 120 km/h
165 R 14 C 6 PR V= 1150 kg (3,0) H= 2300 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- ++) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in () = Ausführung mit Werksbrücke.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich;
Ausführung Fahrgestell : Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig.

Ort und Datum der Prüfung Lommel (B), 27.02. - 10.03.78

Ersetzt TS vom 17.03.80
21.01.86 - korrr. Höhe Ad

Edig. Typenprüfstelle

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH

3306 95
3307 ..

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26), mechanisch, 4-Gang; Getriebe-Code "G"
 (M26+OD), mechanisch, 6-Gang; "J"
 (M27), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebe-Code

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (i-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33

Lieferwagen
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 130
Motor NAT (2,0)

CH 3306 95

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.11.81 in Bern - Gau/Ad

Fahrgestell-Aenderung : auf Wunsch lieferbar mit einer Achsabstand/Rahmenverlängerung von 600 mm, ausgeführt durch die Firma KRAPP AG., Carrosserie- und Fahrzeugbau, 8580 Amriswil, mit Genehmigung des Fahrzeugherstellers.

Abmessungen : Länge = 5830 mm Achsabstand = 3600 mm
Ueberhang vorn = 860 mm Spurbereich links = 13600 mm
hinten = 1370 mm rechts = 13600 mm

Gewichte : Leergewicht vorn = 830 kg
hinten = 460 kg
Total = 1290 kg.

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VEMCL."
(6. Stelle = "Motor-Getriebe-code" veränderlich).

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)

./.

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 7-Blatt, ϕ 310 mm

Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3375 U/min. (siehe auch EK)

Nachtrag vom 04.10.83 in Bern - jak

Ausführung mit automatischem Getriebe

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 6. Buchstabe der Typenbezeichnung = "A"

Motorkennzeichen : "NAV" (gleicher Anbringungsort)

Getriebe : Automat, 3-Stufen

Motorleistung : 55 kW-DIN bei 4400 min-1

Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3300 min-1

Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet

Abgasprüfung : CO = 1,4 % bei 800 min-1

Gar. Anhängelast : 700 kg / geprüft 700 kg

Vmax nach Hersteller: 107 km/h

Lieferwagen
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 130

Motor: NAT/NAV (2,0)

CH 3306 95

Zusatzkarte

II

Nachtrag vom 26.01.84 in Bern - Ad

auf Wunsch lieferbar : Ausführung Fahrgestell/Kabine mit verlängertem Radstand
(3452 mm) ab Werk.

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 5. Position der Typenbezeichnung = "E".

Abmessungen : Länge (Fgst.) = 5878 mm / Achsabstand = 3452 mm
Ueberhang hinten = 1566 mm

Gewichte : Leergewicht (Fgst.)

	<u>vorn</u>	<u>hinten</u>	<u>Total</u>
	820 kg	460 kg	1280 kg.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrication F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 130	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3306 95
--	--	---	---

EMISSIONSKARTE (EX) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	5,83	77,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAT	m6	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAV	a3	5,14	77,0	71,0 3300	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-i	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m6	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAV	a3	5,14				1,4	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/cu 26.08.82

Datum / date 04.10.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation